

STUDIA TRADITIONIS THEOLOGIAE

Explorations in Early and Medieval Theology

Theology continually engages with its past: the people, experience, Scriptures, liturgy, learning, and customs of Christians. The past is preserved, rejected, modified; but the legacy steadily evolves as Christians are never indifferent to history. Even when engaging the future, theology looks backwards: the next generation's training includes inheriting a canon of Scripture, doctrine, and controversy; while adapting the past is central in every confrontation with a modernity.

This is the dynamic realm of tradition, and this series's focus. Whether examining people, texts, or periods, its volumes are concerned with how the past evolved in the past, and the interplay of theology, culture, and tradition.

STUDIA TRADITIONIS THEOLOGIAE

Explorations in Early and Medieval Theology

14

Series Editor: Thomas O'Loughlin,
Professor of Historical Theology
in the University of Nottingham

EDITORIAL BOARD

Director

Prof. Thomas O'Loughlin

Board Members

Dr Andreas Andreopoulos, Dr Augustine Casiday,
Dr Mary B. Cunningham, Dr Johannes Hoff, Dr Jonathan Wooding,
Dr Juliette Day, Dr Patricia Rumsey, Dr Paul Middleton,
Dr Simon Oliver, Prof. Andrew Prescott



EARLY MEDIEVAL IRELAND
AND EUROPE:
CHRONOLOGY, CONTACTS,
SCHOLARSHIP

A Festschrift for Dáibhí Ó Cróinín

Edited by
Pádraic Moran
&
Immo Warntjes



BREPOLS

Cover illustration: *Tabula Peutingeriana* © ÖNB Vienna: Cod. 324, Segm. VIII + IX

© 2015, Brepols Publishers n.v., Turnhout, Belgium

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior permission of the publisher.



D/2015/0095/100

ISBN 978-2-503-55313-9 (printed version)

ISBN 978-2-503-55420-4 (online version)

Printed in the EU on acid-free paper





CONTENTS

ABBREVIATIONS	XI
ACKNOWLEDGEMENTS	XIII
INTRODUCTION	XV
BIOGRAPHICAL NOTE	XXV
EARLY IRISH HISTORY AND CHRONOLOGY	
DANIEL P. MC CARTHY, The chronology of Saint Columba's life	3
IMMO WARNTJES, Victorious vs Dionysius: the Irish Easter controversy of AD 689	33
ERIC GRAFF, A note on the divisions of time in the Catalogue of the Saints of Ireland	99
MASAKO OHASHI, The 'real' addressee(s) of Bede's Letter to Wicthed	119
CONTACTS I: IRELAND IN THE INSULAR WORLD	
COLIN IRELAND, Some Irish characteristics of the Whitby Life of Gregory the Great	139
ANTHONY HARVEY, Cambro-Romance? Celtic Britain's counterpart to Hiberno-Latin	179
PAUL RUSSELL, Beyond Juvencus: an Irish context for some Old Welsh glossing?	203
PIERRE-YVES LAMBERT, <i>Pretium benedictionis</i>	215
DAVID HOWLETT, Two Irish jokes	225

CONTENTS

PÁDRAIG P. Ó NÉILL, Anglo-Irish interactions in a liturgical calendar from Cambridge, Corpus Christi College Library, 405	265
CONTACTS II: CONTINENTAL INFLUENCES IN IRELAND	
DONNCHADH Ó CORRÁIN, <i>Áui, Úi, Ui</i> : a palaeographical problem?	301
HAYLEY HUMPHREY, Bathed in mystery: identifying the 'Bathing of the Christ Child' scene on an Irish high cross	311
PETER HARBISON, Tuotilo—St Gall's <i>uomo universale</i> : reconsidering his artistic output	329
JACOPO BISAGNI, Flutes, pipes, or bagpipes? Observations on the terminology of woodwind instruments in Old and Middle Irish	343
LEOFRANC HOLFORD-STREVENS, The harp that once through Aulus' halls	395
THOMAS O'LOUGHLIN, The so-called <i>capitula</i> for the Book of the Apocalypse in the Book of Armagh (Dublin, Trinity College, 52) and Latin exegesis	405
JEAN-MICHEL PICARD, <i>Vir apostolicus</i> : St Peter and the claim of apostolicity in early medieval Ireland	425
MICHAEL CLARKE, The <i>Leabhar Gabhála</i> and Carolingian origin legends	441
PÁDRAIC MORAN, Greek dialectology and the Irish origin story	481
CONTACTS III: IRISH INFLUENCES ON THE CONTINENT	
MICHAEL W. HERREN, Sedulius Scottus and the knowledge of Greek	515
JEAN RITTMUELLER, Construe marks, a contraction mark, and an embedded Old Irish gloss in a Hiberno-Latin homily on the Octave of Easter	537
ROB MEENS, With one foot in the font: the failed baptism of the Frisian king Radbod and the 8 th -century discussion about the fate of unbaptized forefathers	577

VIII

© BREPOL'S PUBLISHERS

THIS DOCUMENT MAY BE PRINTED FOR PRIVATE USE ONLY.
IT MAY NOT BE DISTRIBUTED WITHOUT PERMISSION OF THE PUBLISHER.

CONTENTS

DAVID GANZ, The earliest manuscript of Lathcen's <i>Eclogae Moralium Gregorii</i> and the dating of Irish cursive minuscule script	597
MARK STANSBURY, The 'private' books of the Bobbio catalogue	625
SCHOLARSHIP	
RICHARD SHARPE, Seán Ó Cléirigh and his manuscripts	645
HANS ULRICH SCHMID, Old writings are no mystery to me... Skaldenstrophen der <i>Orkneyinga Saga</i> und George Mackay Brown	671
NICHOLAS CAROLAN, 'Out of the smoke': A. Martin Freeman's west Cork song collection of 1913–14	695
MANUSCRIPT INDEX	717